

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy Confidential

Cheryl Tsz Man TSANG/PLAND

寄件者: king king <[REDACTED]>
寄件日期: 2026年03月16日星期一 13:20
收件者: tpbpd/PLAND
副本: Cheryl Tsz Man TSANG/PLAND
主旨: A/NE-MKT/55
附件: MKT55-ltr-08.pdf

類別: Internet Email

Dear Sir,

Please see attached letter for responding to the comments of Transport Department. Thank you.

Best Regards,

Patrick Tsui

Mobile: [REDACTED]

Total: 5 pages

Date: 16 March 2026

TPB Ref.: A/NE-MKT/55

By Email

Town Planning Board
15/F, North Point Government Offices
333, Java Road
North Point
Hong Kong
(Attn: The Secretary)

Dear Sir,

Proposed Temporary Warehouse (Cold Store for Iced Poultry) and Shop and Services (Fresh Provision Shop) and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years at Lots 510, 511, 512 and 524 S.A ss.1 S.A in D.D. 90, Lin Ma Hang Road, Ta Kwu Ling, New Territories

Our response to the further comments of the Transport Department is found in the attachment.

Transport Department's comments	Applicant's response
<p>It is noted that there is 2m to 3m level different between the proposed parking spaces and Lot 524 S.B in D.D. 90/public road (i.e. Lin Ma Hang Road). The applicant mentioned that the gradient of the access would be 1:15 after land filling but without any justification. The applicant shall provide the relevant information and proposals agreed by relevant authorities to demonstrate that the gradient of the access route is 1:15.</p>	<p>The adopted speed is 10km/hr for forward movement and 5km/hr for reverse movement. The gradient is 1:13 after land filling. Please see the attached plan overlaid with the topographic survey. The land near the ingress/egress is +12.0mPD and the level of the loading/unloading bay is about +9.7mPD after land filling. The distance between the ingress/egress and the loading/unloading bay is about 30m so that the gradient would be about 1:13.</p>
<p>Please note that Lamp Post No. N4231 is located very close to the proposed access path and should be taken into account and indicate in the swept path analysis.</p>	<p>Please see the updated swept path analysis. The applicant will apply to Highways Department to relocate the lamp post N4231.</p>

Should you have any enquiries, please feel free to contact our Mr. Patrick Tsui at [REDACTED] [REDACTED] at your convenience.

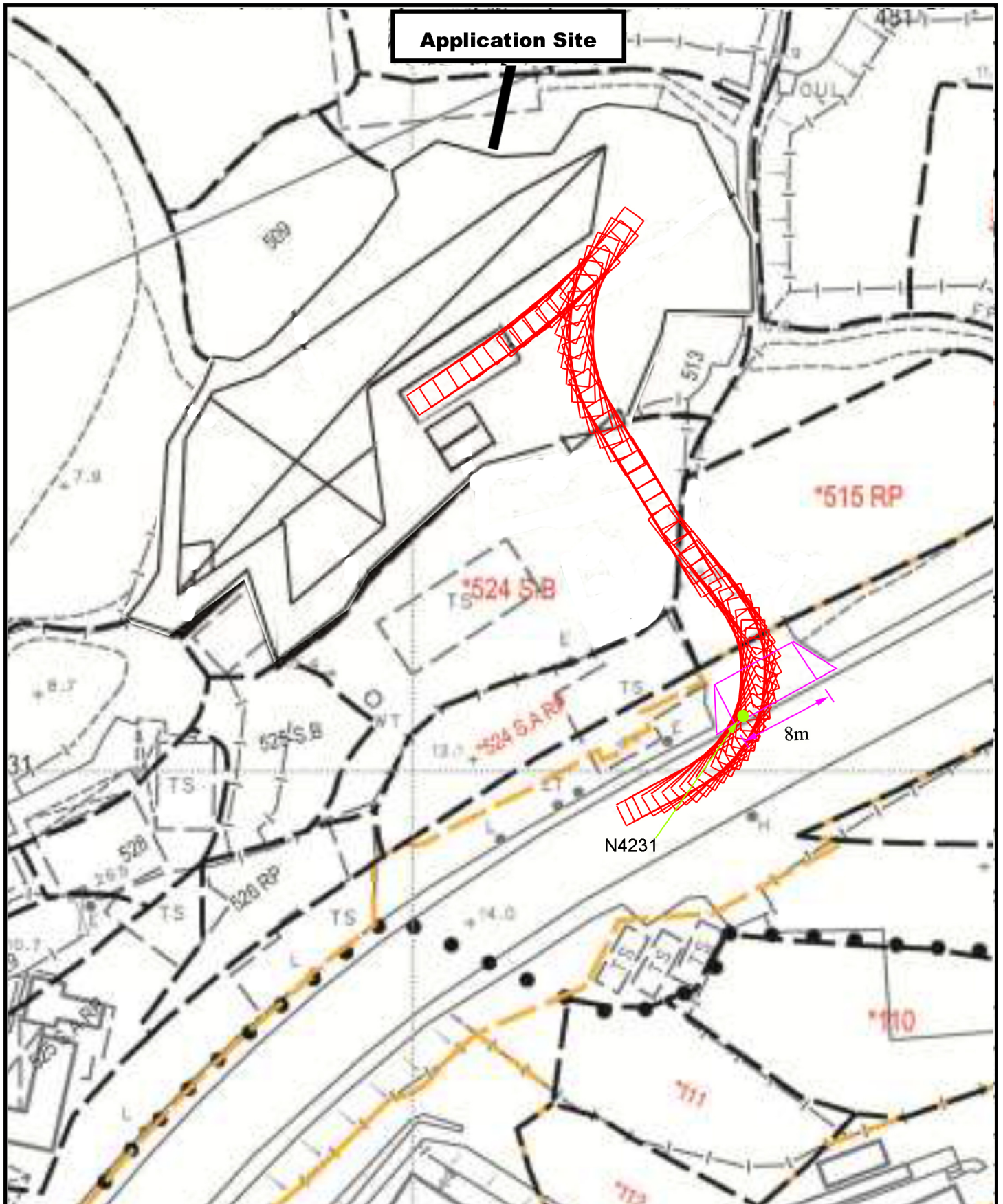
Yours faithfully,




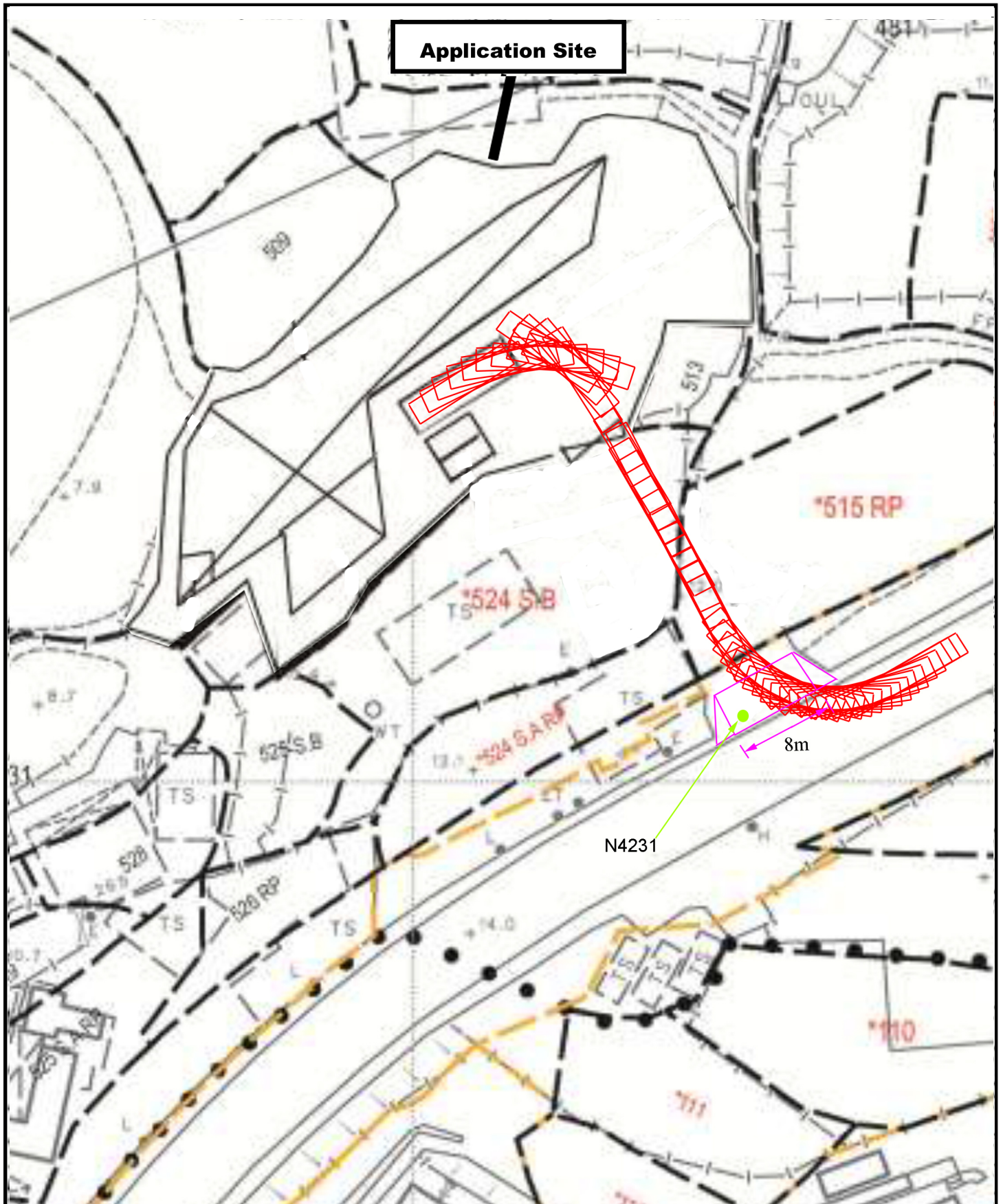
The stamp is circular with a purple border. The outer ring contains the text 'METRO PLANNING & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED' in English and Chinese. The inner circle contains the Chinese characters '都市規劃及發展顧問有限公司'.

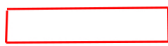
Patrick Tsui

c.c. Sha Tin, Tai Po and North District Planning Office (Attn: Ms. Cheryl TSANG) –
By Email



<p>Project 項目名稱: Proposed Temporary Cold Store and Shop and Services (Fresh Provision Shop) and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years at Lots 510, 511, 512, & 524 S.A ss.1 S.A in D.D.90, Lin Ma Hang Road, Ta Kwu Ling, N.T.</p>	<p>Drawing Title 圖目: Swept Path Analysis for Vehicle Getting into the Application Site</p>	<p>Remarks 備註:  Medium/heavy goods vehicle (11m x 3.5m)</p>
	<p>Drawing No. 圖號: Figure 11</p>	<p>Scale 比例: 1:500</p>



<p>Project 項目名稱: Proposed Temporary Cold Store and Shop and Services (Fresh Provision Shop) and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years at Lots 510, 511, 512, & 524 S.A ss.1 S.A in D.D.90, Lin Ma Hang Road, Ta Kwu Ling, N.T.</p>	<p>Drawing Title 圖目: Swept Path Analysis for Vehicle Leaving the Application Site</p>	<p>Remarks 備註:  Medium/heavy goods vehicle (11m x 3.5m)</p>
	<p>Drawing No. 圖號: Figure 12</p>	<p>Scale 比例: 1:500</p>